

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátorlajuhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyitlárben minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:
Egész évre 10 korona, félévre 5 ko
negyedévre 2.50 korona.
— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:
Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések termérték szerint egy négyszög
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvezmény.

A hegyaljai segélyakció.

aug. 3.

Zemplénvármegye törvényha-
tósága tegnap délelőtt úgy dön-
tött, hogy nem vállal kezességet
azért a hatszázezer koronáért,
melyet kamatmentes kölcsön gya-
nánt a katasztrófákkal sújtott to-
kaj-hegyaljai szőlőbirtokosoknak
ajánlott fel a kormány. Ez a leg-
ujabban való faktum, amit az ese-
mények sodra felszínre vetett és
nem szabad, hogy ez a tény a
Tokaj-Hegyalja restaurálásának
utját akassza. Mi hisszük, bizunk
abban, hogy a törvényhatóság
tegnapi határozatával nemcsak,
hogy holpontra nem jutott, de
szélesebbre ömlik majd az akció,
mely egy jelentős és tésék-lás-
sék módra el nem intézhető nem-
zetgazdasági érdekért: a romlás-
nak indult és ezerfelőlől sújtott
Tokaj-Hegyalja lábraállításért
szállt hadba. És hisszük, hogy
az az aggódó szó, mit nyomaték-
kal, erősen hangsúlyozva hoz a
tegnapi határozat a nyilvánosság
tudomására, illetékes helyen meg-
hallgattatásra fog találni.

Dusan, gazdag bőséggel árad
ebból a földből az élet. És kris-
tályos, csillogó aranyját adja a
Tokaj-Hegyalja annak az érté-
nek, mi diadalmasan járja meg
az egész világot. A kegyetlen
idő belemarkolt a szívünk veré-
sége és amikor pogány módra
ütött szét a szőlős-gerezek kö-
zött, nemcsak minket sújtott, de
szétütött a nemzet gazdasági ér-
tékei között is. A hegyaljai bor
nemcsak Zemplénvármegye spe-
cialitása, de féltve őrzött, nagy-
szerű értéke annak a magyar
piacnak, mely kifelé gravitál és
idegen földön hódít. Megtudjuk
hát érteni azt az országos rész-
vétet, amit a Tokaj-Hegyalján a
mult hónapban végig söpört für-
geteg keltett és felesleges hang-
súlyoznunk, hogy az államhata-
lom önmagának, a nemzetnek tar-
tozik azzal, hogy a Tokaj-Hegyalját
tönkre sorvadni ne hagyja. Nem-
zeti érdek, hogy újból erőssé s
egészségesse izmosodjék a Hegy-
alja és ha a mi erőnk ehhez a
nagy munkához kevés, hát kell,
hogy a segítségünkre legyen, az
oldalunkra álljon az államhatalom.

A kormány őszinte készsége-
gel, lelkesen kívánja felkarolni
az érdekeinket. Ennek tanúságát
jóleső örömmel látjuk és ezt a
vármegye határozata hálásan
konstatálja is. A segélyezésnek
az a módja azonban, melyre
mindjárt az első percekben haj-

landóságot mutatott a kormány,
eredményre nem vezetett és sok-
kal jelentősebb és sokkal mé-
lyebbre nyúló problémával állunk
szemközt, semhogy félsikerekkel
megelégedhetnők. Radikális és
gyökerekig ható legyen a segély
és hogy a kormány mindent el
fog követni, mikor egy olyan
nagyon fontos nemzetgazdasági
kérdésnek a megoldásáról, mint
aminő a Tokaj-Hegyalja lábra-
állítása — van szó, azt szentül
hiszük. Garantálja ezt az a nemes,
odaadó készség, melylyel a kor-
mány a magyar föld érdekeiért
mindenkoron sikra száll és ga-
rantálja az a becsületes buzgó-
ság, melylyel a kormány a nem-
zet előrehaladását, az anyagiak-
ban és a szellemiekben való to-
vábbfejlődésünket kívánja szol-
gálni.

Thuránszky László főjegyző
avatott, hozzáértő tolla alól ke-
rült az a stílusos elaboratum,
mely — a vármegyei határozat
szövegét adva — nyitott szem-
mel s öntudatosan mutat reá a
bajainkra. És ma már ott tartunk,
hogy ha ezekre a mélyre hasadt,
fájdalmas sebekre a közel jövő
nem hozza meg az orvosságot,
hát egy káprázatos szép, de
már elfakult álom lesz csak a
Tokaj-Hegyalja dicsősége és ke-
gyetlen kezekkel kárhóztatja
majd az élet meddőségére a mi
egykor aranyat termő, világhíres
szőlőhegyeinket.

A tegnap délelőtti rendkívüli
közgyűlésről részletes tudósításunkat
a következőkben adjuk.

A közgyűlés.

Osztatlan s nagyfokú érdeklődés
vezette be a tegnapi rendkívüli vár-
megyei közgyűlést. A törvényhatóság
tagjai — herceg Windischgrätz La-
jossal és gróf Széchenyi Ernővel az
élükön — teljesen megtöltötték a vár-
megyeháza nagytermét és minden
részletében felölelte és minden jelen-
tőségében kimerítette a tárgysorra tü-
zött nagy kérdést — a segélyakció
kérdését — az a zsongó, zsbongó
vitatkozás, melylyel a törvényhatóság
tagjai tárgyalták — már jóval a köz-
gyűlés megnyitása előtt — a mult
havi jégverés következeit.

Thuránszky László főjegyző el-
nökölt a közgyűlésen és néhány szí-
ves szóval üdvözölve a megjelenteket,
felkérte Bernáth Aladár tb. főjegyzőt,
hogy a földművelésügyi kormány lei-
ratát ismertesse. A leirat hangsú-
lyozza, hogy a jun. 23-iki jégverés
kapesán az első és legfontosabb te-
endő, hogy a szőlőmunkálatok ez év-
ben is befejeztessenek és szakszerű
kezelés mellett, a szőlők termőképés-
sége a jövőre is biztosítsák. A kor-

mány hatszázezer korona kamatmen-
tes kölcsönt bocsajt — ez esztendei
segély gyanánt — a Tokaj-Hegyalja
rendelkezésére, olyanformán, hogy
mindazok a szőlőtulajdonosok, akiknek
szőlőiben a jég 50% nál nagyobb kárt
okozott és akik a segélyre rá vannak
szorulva, katasztrális holdankint 150
korona kamatmentes kölcsönhöz jus-
sanak. A kölcsönök visszafizetése 5
évi egyenlő részletben 1913 április
elsajén venné kezdetét, azonban ki-
kötöti a kormány, hogy a törvényható-
ság a kölcsön adott 600 ezer koroná-
ért vállalja a kézfizetői kezességet.

A leirat ismertetése után Ber-
náth Aladár főjegyző előterjesztette
az állandó választmány határozati ja-
vaslatát. A szakszerűen, minden
részletet felölelő gondossággal meg-
alkotott elaboratum szövezerinti szöve-
gében a következőket mondja:

A határozati javaslat.

A vármegye törvényhatósági bi-
zottsága nagy megnyugvással veszi a
földművelésügyi miniszter ama ke-
gyes, a sújtott szőlőbirtokosokat két-
ségbejött helyzetben mindenesetre biz-
tató kijelentését, hogy „ismeri és át-
érzi a nehéz viszonyokkal küzdő to-
kaj-hegyaljai szőlősgazdák válságos
helyzetét” és köteletségének tartja,
hogy feliratilag fejezze ki hálás kö-
szönetét a miniszter ama jóindulatu
közbenjárásáért, amelyet a nagy csa-
pás enyhítése céljából a károsult szőlő-
sgazdáknak nyújtható állami támo-
gatás érdekében saját szavai szerint
„készséggel tett meg.” — A nyuj-
tandó 600,000 koronányi kölcsönért
azonban a törvényhatósági jótállást
nem szavazhatja meg a vármegye
törvényhatósági bizottsága, azok visz-
szafizetéseért készfizető kezességet
nem vállalhat.

Nem vállalhat először, mert ahöz
a megfelelő anyagi erő nem áll ren-
delkezésére, másodsor, mert ha meg
is tenné, hogy a fedezethez szükséges
anyagi erő híján bár, de kimondaná
a jótállást és a készfizető kezességet
elvallálná, ami ez esetben minden
reális alapot, komolyságot nélkülöző
és a vármegye méltóságával össze
nem egyeztethető, csupán fikciozus
kijelentés lenne, a kívánt cél nem
lenne vele elérhető.

Nincs meg a törvényhatósági jót-
állás és a készfizető kezesség elvál-
lalhatásának alapjául szolgálható anya-
gi ereje a törvényhatóságnak, mert
erre más egyéb vagyon hiányában
egyedül a pótdójtát használhatná fel.
A törvény által megengedett 5% pótdó-
jtó pedig 1/4% hiájával, ami évente
legfeljebb 6000 koronának felel meg,
már teljesen ki van merítve. Ennél-
fogva, ha hajlandóságot mutatna is
a vármegye törvényhatósági bizott-
sága arra, hogy a jótállás és készfi-
zető kezesség elvallalását kimondó
határozatának esetleges felsőbb jóvá-
hagyása után a 600,000 koronányi
állam kölcsön fedezetül szükséges
pótdójtó megszavazza, ezt csakis tör-
vényhozási engedély alapján te-
hetné meg és kérdés sikerülne-e ily
nagy mérvű pótdójtó megszavazhatá-
sára a törvényhozás engedélyét ki-
eszközölnie.

Ugyanis a 600,000 korona állam-
kölcsön a minisztertanács határozatá-
hoz képest 5 év alatt egyenlő eléle-
ges évi részletekben lévén visszafize-
tendő, ennek 1 évi részlete 120,000

korona. A vármegyének 1% pótdójtó
körülbelül 24,000 koronának felel meg,
minélfogva 120,000 koronának a fe-
dezésére épen 5% pótdójtó szükséges.

Ha már most szem előtt tartjuk,
hogy ezzel a most szóban forgó 600000
koronányi állami kölcsönrel az el-
pusztított szőlőknek csupán az évi
munkáltatása van biztosítva, amivel
a szőlők a jövő 1911. évi szüretig
még nincsenek megmentve, mert hiába
műveli, permetezi a szőlőbirtokos a
folyó évben a szőlőjét, ha a jövő év-
ben nincs mivel bemunkáltatnia, kény-
telen azt ott hagyni; ehez a 600,000
koronányi államkölcsönhöz hozzá kell
még vennünk a jövő évben nyujtandó
munkáltatási segélyre katasztrális hol-
dankint kért 400 koronájával számí-
tott kb. 1.600,000 koronányi kölcsönt
is, mely két összeg egy évi részleté-
nek fedezetül kb. 18% pótdójtó kel-
lene megszavazni.

Igaz ugyan, hogy az egész mun-
káltatási államsegélyt nem lehet
veszendőnek tartani, de hacsak a har-
madát vesszük is ez összegnek, hogy
nem lesz behajtható, vagyis évente
150,000 koronát, ennek a fedezésére
is kb. 6—7% pótdójtó kellene kivetni
a vármegyének arra az adózó közön-
ségére, amelynek nemcsak a szőlő-
birtokosait, de a mezőgazdasági bir-
tokosságát is évről-évre a legsúlyo-
sabb kalamitások sújtják, úgy, hogy
adózó képessége talán soha még így
megrendítve nem volt.

Mi a teendő?

Bármennyire látja és méltányolja
tehát a vármegye törvényhatósági bi-
zottsága a kormánynak azt a készsége-
t, melylyel az állam jelenlegi ked-
vezőtlen pénzügyi viszonyai között is a
károsult szőlősgazdák támogatására
siet és bármennyire szíven viseli is a
törvényhatósági bizottság minden
egyik tagja vármegyéje mélyen sújt-
ott szőlősgazdáinak és az ottani szőlő-
művelők népek az érdekeit: e ka-
matmentes állami kölcsönök sürgős
kiutalványozását az említett kezesség
elvallalásával lehetővé nem teheti,
mert erkölcsi felelősségének érzetében
és teljes tudatában a vármegyének
többi, kisebb-nagyobb mérvben köz-
gazdaságilag szintén sújtott és se-
gélyre szoruló lakosságát 6—7% pótdó-
jtó megfizetésével nem terhelheti
azért, hogy a Tokaj-Hegyalja szőlő-
birtokait, amelyeknek, mint adóalap-
nak megmentése tulajdonképpen ál-
lami érdeket képez, megmentse.

De nem lenne a kizűzött cél a
jótállás elvallalása esetén sem elérve
azért, mert a törvényhatóság feliratá-
ban segélyezésésként kérelmezett intéz-
kedések közül kétségtelenül a legsür-
gösebb és haladéktalanul teljesítendő
lenne az, amely a rendkívüli jégverés
által sújtott szőlők folyó évi beműve-
lésére szükséges költségek azonnali
utalványozására vonatkozik, mert ok-
vetlenül szükséges, hogy a jégvert
szőlők megfelelő kezelésben részesít-
tessenek, minthogy ennek elmulasztá-
sa a szőlőtőkék jövő évi termő-
képességét is veszélyezteti, sőt hatá-
rozottan károsítja. Már pedig a tör-
vényhatósági jótállás és a készfizető
kezesség elvallalása tárgyában meg-
hozott törvényhatósági bizottsági ha-
tározat kihirdetése, a jogerőre emel-
kedés, illetőleg az esetleg beérkező
felelősségek határidejének bevárása,
ennek megtörténte után a közgyűlési

határozatnak jogerőre történt emelkedése esetén kormányhatósági jóváhagyás, megfelelőbbé esetében pedig felsőbb elbírálás végett a belügyminiszterhez való felterjesztése, jóváhagyás esetén a törvényhozási engedély kieszközölése arra, hogy a már kimerített 5%-on felüli pótdadó kivethető legyen: mind ennek megtörténte után a fedezeti alapul szükséges pótdadó megszavazása, az ez iránt hozott határozatnak ismét meghirdetése, felterjesztése stb. mind oly hosszadalmas eljárás, ami még a lehetőségét is kizárja annak, hogy az arra szoruló szőlőbirtokos oly időben kaphassa meg a kilátásba helyezett munkáltatási segélyt, hogy azt rendeltetésének és a kitűzött célnak megfelelően kellő időben felhasználhassa.

Mindezeknél fogva a törvényhatósági bizottság haláljának ismételt kifejezésével feliratilag újból is felkéri a földmivélsügyi minisztert, miszerint a minisztertanácsnál odahatni kegyeskedjék, hogy elhatározásának megváltoztatásával a törvényhatósági jótállástól és készfizető kezesség elvállalásától tekintsen el és a kért munkáltatási segélyt azon ingatlanokra való betáblázás mellett engedélyezze, a melyeknek megmentésére szolgál egyedül, mert ez esetben csupán arról van szó, nem pedig a jégvert szőlőknek a folytonos csapások elleni küzdelemben már különben is teljesen belefáradt és az elkeseredéstől elfásult birtokosai felszámolásáról. Mődjában áll a kormány a törvényhozásnál kieszközölni, hogy törvény útján kimondassék, miszerint e kölesön adandó munkáltatási segély minden más még a betáblázott terheket is megelőző, mely esetben a segélyként nyújtott összeg, az ingatlan értékében még akkor is teljes fedezetét fogja találni, ha a szőlő elpusztul. Felkéri továbbá, hogy a jövő évre katasztrális holdanként kért 400 koronányi munkáltatási segély majdan ugyanily módon engedélyeztessék s mind ezeken kívül az agrár kölesönök 1913. év április 1-től kezdődő 25 évre való kamatmentes kitolása iránt elkészített törvényjavaslat melletti a törvényhozás elé terjesztve, törvényerőre emeltessék, mert csak mindezekkel együttesen lehet a nemzet kincse: a Tokaj-Hegyalja, e nagy adóalap megmenthető, ha újabb csapások közbe nem jönnek.

Egyhangulag.

Elsőnek Szöllősi Arthur szólta a határozati javaslatához. Amellett érvelt, hogy a vármegyének vállalnia kell a jótállást és csak azoknak adja azután ki a kölesönt, akik garanciát tudnak felmutatni. Kincsesy Péter a határozati javaslat mellett szállt szóra. A Tokaj-Hegyalja lábraállítása nemzeti érdek és a kormány nem szabad elzárkózni az okosan és praktikusan való segélyezés elől. Szmercsányi Béla rámutatott azokra a lehetetlen konzekvenciákra, amikkel a Szöllősi Artur előterjesztése járna. Elfogadja a határozati javaslatot, csupán azt a feltevést tartja kivihetetlennek, hogy az állami kölesön a bekebelezésnél minden más és már meglevő kölesönt előzzön meg. Dr. Buza Barna felszólalásában utal arra, hogy ha a kormány jóindulattal viseltetik a Tokaj-Hegyalja iránt, akkor minden törvényhatósági jótállás nélkül is megadhatja a kölesönt. Példákat idéz a multból, mikor a kormányok egyik-másik közgazdasági intézmény lábraállítására százezres kölesönöket folyósítottak anélkül, hogy komolyabb garanciákat kaptak volna. Dr. Szabó Sándor szerint nem olyan kárrol van szó, mely a vármegye teljes területét érte és így az adandó kölesön csak rendkívüli kölesön lehet, melynek fedezetül elégséges az érdekelt kezessége. Ha a törvényhatóság által felajánlott megoldási módot a kormány nem találja elfogadhatónak, akkor csatolja a hat-százezer koronát az agrárkölesönök-

hoz és ilyen uton legyen a Hegyalja segítségére.

Thuránszky László főjegyző szakszerű felvilágosításai után, a törvényhatóság elfogadta a határozati javaslatot és egy a földmivélsügyi kormányhoz intézendő feliratban fejt ki az állásfoglalása indokait és utal azokra a fontos nemzetgazdasági érdekekre, melyek parancsoló szóval követelik a Tokaj-Hegyalja lábraállítását. A közgyűlés a jegyzőkönyv hitelesítésével ért véget.

— aug. 3.

Az alispán üdvözlése. Az Ó-Tátrafüreden időző Dókus Gyula alispánt megyei hivataloskodása 40. évfordulója alkalmából öszinte és lelkes szeretettel köszöntötte a vármegye közönsége. A megyei tisztikar s a városi és a megyei társadalom legjobbjai mind szíves hangú üdvözléssel fordultak az alispánhoz, kit Mecner Gyula főispán Gleichenbergből a következő távirattal üdvözölt: Vármegyei szolgálatod 40 évének határán, mint jelenben főispánod, különben, mint régi munkatársad s barátod szívből üdvözöllek. Vármegyéd osztatlan elismerése, tisztelése és becsülése koszoruzza kitartó s eredményes munkásságodat, mihez jövőre is kitartást, kedvet és egészséget kívánok.

Közkórházunk évkönyve.

— Beszámoló a mult esztendőről. —

— aug. 3.

Annak az emberszeretetet szolgáló határozatban álló hatalmas intézetnek, mely Zemplénvármegyei Erzsébet közkórház néven ismeretes büszkesége Sátoraljajhely városának s mely hazánk összes vidéki közkórházai közt a legelső helyen áll: 1909. évi működését, főbb eseményeit írta meg 125 oldalas, igen csinos kiállítású füzetben az intézet tudós igazgató főorvosa, dr. Chudovszky Mór.

Egy ilyen hatalmas, országos hírű intézet belétele iránt természetesen óriási érdeklődés nyilvánul mindenféle a szakkörökben, azért igen helyes, hogy az orvosi tudományok itt végbevitt nagyobb eseményei, különleges gyógyulások, műtétek stb. a szakember által leírva mentől több orvos és egészségügyi intézet vezetőségének kezeihez jussanak, hogy az itt elért eredmények nyomán máshol is haszonnal legyen egy-egy újabb módszer alkalmazható.

Az évkönyv tulnyomó részben orvostudományi szakmunka, ezzel a részével tehát itt nem foglalkozhatunk, de közönségünk tájékoztatása végett az igazgatói jelentésnek az intézet adminisztratív és reál ügyeire vonatkozó részét ismertetjük rövid összefoglalásban.

Az igazgató főorvos jelentése első sorban a kórház kibővítésének szükségességét hangoztatja. Napirenden van e kérdés állandóan, de az anyagiak még mindig késleltetik a sikeres megoldást. Reméljük azonban, hogy a politikai és közgazdasági helyzet rendes mederbe tértével sikerülni fog törvényhatóságunknak a kormány támogatásával ezt az üdvös tervet az emberiség szenvedéseinek enyhítésére keresztül vinni.

A kórház most 252 ágyra van berendezve, de kényszerűségből időnkint 297 beteget is kényszerültek befogadni, mi természetesen kezelési és gyógyászati szempontból egyaránt hátrányos. A betegek nagy része, főleg a távolabbi vidékről behozottak, már reménytelen állapotban kerül a kórházba, itt vár csodatételt. Természetes, hogy így a halálozási arányszám elég nagy, mert csodákat még a tudomány sem tehet.

Az intézet közigazgatását a 12 tagú kórházi választmány irányítja, az adminisztratív kezelést és irodai ügyeket pedig a tisztviselői kar látja el. Az ápolók száma 24, egyéb alkalmazottaké 28. A kórházi választmány minden hóban tart ülést.

A kórház betegperselyébe, melyből a felépült és távozó szegénysorsú betegeket utiköltséggel vagy ruházattal látják el, 1909. év folyamán 537 kor. 20 fill. folyt be. Nagyobb összegeket adtak e nemes célra a Sátoraljajhelyi Polgári Takarékpénztár, a Kereskedelmi Bank és dr. Chudovszky Mór. Sok jószívű emberbarát járult dohánnyal, ruhával, könyvvel stb. féle adományával az elmebetegek és szegénysorsúak örömehez, valamint a kórház felszerelésének gyarapításához.

Az elmebetegek arra alkalmas részének családi ápolásba, a városba való kihelyezése a belügyminiszter által még 1908-ban engedélyeztetvén, ez az intézkedés nemcsak, hogy nagyon üdvösen bevált, de mind nagyobb mérvű lesz az a mutatkozó eredmény hatása nyomán.

Az 1909. év folyamán a belgyógyászati osztályon 866, a sebészetin 1344 és az elmeosztályon 362 beteg ápolatott. Az ápolási napok összes száma 108,602. — Új beteg 1909-ben 2274 vétetett fel, köztük 1518 férfi és 1054 nő. Az ápolat, összesen 2572 beteg közül gyógyultan 1465, javulva 768, gyógyulatlan 162 távozott. A halálozási arányszám az 1908. évi 7.5%-kal szemben 6.9%-ra csökkent, ami igen kedvező eredmény, a túlszofaltságot s a betegek súlyos állapotát tekintve. Az elmebetegek közt is igen nagy volt a halálozás, de a családi ápolásba való kihelyezéssel itt is tetemesen javulnak az állapotok. Az összes elhalt betegek száma 177 volt.

A kórház anyagi helyzete kedvező, mert számadását 1909. évről 2629 kor. 66 fill. fölösleggel zárta. A napi ápolási díj 2 kor. 10 fill.

Tudatjuk ezuton az érdeklődő közönséggel, hogy nyert értesülésünk szerint, ha valamely házhoz elmebeteget kívánnak családi ápolásba kivenni, annak tartásáért a kórház napi 1 koronát fizet. Az ilyen beteg minden házi vagy mezői, esetleg ipari munkára alkalmazható, sőt ezek szívesen dolgoznak, sokan igen ügyesek s egyáltalán ritkaság, hogy valamelyikkel baj lenne.

A tudományos szempontból értékesebb eseményeket írták meg az évkönyvben, dr. Chudovszky Mór a sebészetre, dr. Nyomárkay Odón a belgyógyászatra és dr. Molnár János az elmebetegekre vonatkozólag.

A FORUMRÓL.

A FŐISPÁNVÁLSÁG.

aug. 3.

Nyár van s nem szabad rossz néven vennünk, ha a fantáziák mérészen s szabadon törnek előre és a nyilvánosságot olyan szenzációk elé állítják, amik mérföldnyire esnek minden igazságtól. Nyár van, száraz és egykedvű a krónika, amiben sor kerül az eseményekről való beszámolásra: nem volt hát szabad komolyan vennünk azt az értesülést sem, melyben az egyik helyi ujság főispánválságról adott hírt és gr. Széchényi Ernőt tette meg a közeljövő főispánjának. A legnagyobb határozottsággal és befejezett tényként emlegette a Zempléni Ujság, hogy Zemplénvármegye főispáni székét már a legközelebbi napokban gróf Széchényi foglalja el. Mi utána jártunk a dolognak és kénytelenek vagyunk neki szögezni az *authenticus* helyről szerzett értesüléseinket a Zempléni Ujság közlésének.

Ott kezdődik a dolog, hogy gróf Széchényi Ernő már a tegnapi délelőtti rendkívüli közgyűlésen mosolyogva, udvariasan tért ki minden gratuláció elől, mely a közeljövő főispánját kívánta köszönteni. A hír lefogott minden érdeklődést: kötelességünknek tartottuk hát, hogy az egyedül autentikus helyről szerezzük be az információinkat és épp azért magához, gróf Széchényi Ernőhöz fordultunk felvilágosításért.

— A dologról mit sem tudok — mondotta gróf Széchényi — engem nem szólított fel senki a tárgyalásra és nem is tárgyaltam senkivel. Szó sincs róla, hogy én lennék a vármegye főispánjával kiszemelve és épp azért engem lepett meg a legjobban az a hír...

Határozott és egyenes hangú cáfolatnak ennyi elég. Egy szimpla, vérszegény nyári kacsa került csak terítékre és épp azért nem érdemel több figyelmet a hírek az a része sem, mely főispánválságról tud és már a legközelebbi napokban kívánja felmentetni tisztje alól a főispánt. A fantáziák tüzet fogtak és minden igazság és minden komolyság híján találtak fel azt az egy-kettőre fülön csipett hírt.

NYÁRI HIREK.

Méltóztatnak ismerni az egyszerű gyerek történetét. A pöttömnyi ember ráunt a játékaiba és sirni kezdett. Irgalmatlanul hullottak a könnyei és sikitva, keserves hangon jajongott. Előszedte az édes anyja és előbb szép szóval kezdte kérlelni, majd haragosan figyelmeztette, hogy hagyjon föl a sirással. Nem volt foganatja az anyai szónak: a fiu bömbölt tovább. Igérték neki mindent, az égről a csillagokat, a szívirványból a színeket, semmire használt.

— Hát mit akarsz te tulajdonképpen — mordult rá azután türelmét veszítve az édes anyja.

— Semmit — felelte a könnyeit hullajtva és zokogva tovább a fiu — én csak sirni akarok.

Az eset ugyanaz. A Zempléni Ujságban erőt vett a buzgóság és szenzációkban dolgozik. Hiábavaló minden cáfolat és hiába motogattunk rá a tényekre és konstatáljuk, hogy a Zempléni Ujság megint elvetette a sulykot: hasztalan minden. A Zempléni Ujság szenzációt akar és olyan fantáziával, ami előtt kalapot kell emelnünk, gyártja a szenzációkat. A dementinek, a cáfolatnak nincs foganatja: hiába kérem, az egyszerű gyerek csak sirni akart és a Zempléni Ujság meg szenzációkban dolgozik.

S mikor írjuk ezeket a sorokat, nem a Zempléni Ujsággal akarunk kötekedni. A nyilvánosságnak tisztán kell látnia és épp ezért konstatáljuk, hogy az a hír, mely már jóllehet szenzációs kitüntetésekkel és szenzációs, izgalmas áthelyezésekről tud, szintén csak amolyan nyári portéka, melyet az ujságírói buzgóság és nem az eseményekről való komoly és megbízható híradás vitt a publikum elé. Illetékes helyen jártunk utána a dolognak és onnan szereztük az információinkat, melyek éppenséggel nem fedik a Zempléni Ujság értesüléseit. Annak az illetékes helynek a jóllehetettségét s megbízhatóságát meg taksáljuk annyira, mint amennyit érnek azok a források, ahonnan a Zempléni Ujság merítette a híreit.

Az év végeztével.

Beszámoló az iskolai értesítőkről.

(VI.) A nagymihályi polgári fiu- és leányiskola 1909-10. tanévi értesítőjét az intézet tulajdonos Deák István igazgató állította össze 28 oldalon.

Ez az iskola rendkívül fontos kultur hivatást teljesít a felvidék legnagyobb és rohamosan fejlődő városában, amit Nagymihály közönsége készségesen méltányol is és az iskolát igen tetemes anyagi segélyvel látja el. Az iskola rohamos fejlődése meglepő. Már 148 növendéke volt a lefolyt tanéven. A tanulmányi előmenetel és erkölcsi állapot igen dicséretes, az értelmi képzés kiválóságát úgy a kir. tanfelügyelő, mint a miniszteri vizsgáló biztos, a legnagyobb dicsérrettel emelték ki.

Volt az iskolánál önképző kör: megülték a hazafias ünnepeket, okt. 6-tól kezdve jun. 8-ig. Voltak tanulmányi kirándulások, tornaversenyek

s az iskola egy szép zászlót avatott fel a tanév befejezte előtt.

A működő tanerők összes száma 17 volt. A leányövendékek száma 43, a fiuké 105. Idegen anyanyelvű 16 volt köztük. Róm. és gkath. 64, protestáns 11, izr. 70. Megbukott 22, ezek közül azonban csak 9-nek kell osztályt ismételnie. A beírás idejéről s a fizetendő díjakról az értesítő nem ad felvilágosítást sem érdemsorozatot nem közöl, statisztikai táblái pedig összegeztelenek.

A szépen fejlődő s magas színvonalon álló iskolára igen nagy jövő vár, mert a középosztály nevelésének alkalmasabb helyen és nagyobb hivatottsággal alig szolgálhatna bármiféle más intézet.

(VII.) A gálszécsi társulati fiú- és leány polgári iskola első értesítőjét az 1909-10. tanévről az iskola igazgatósága állított össze, 38 oldalas füzetben.

A csodálkozás és vele az öröm érzete tölti el az embert, midőn látja, hogy mily áldozatokra képes mai korunk a szellemi fejlődés érdekében. Gálszécs egy kis vidéki város, van benne 50-60 intelligens család, de nincs egyéb iskola az elemi kívül. Mit tegyen jelesebb tehetségű gyermekével a hivatalnok, iparos, kereskedő, ha az elemi iskolán túl van? Adja Ujhelybe? Ezt nem bírja meg minden kisebb jövedelmű család. Mit tesznek tehát? Szervezkedik egy társulat és közös költségen polgári iskolát nyit, fiukat, lányokat központosítással lát el. Megkapóan szép példája a kultúrtereknek.

A tanulmányi előmenetel ez ifjú intézetnél páratlanul példás volt. A 40 tanuló közül 1-2 tárgyból hárman buktak meg. Osztályt senki sem ismételt sikeres javító vizsga esetén. Rendkívüli tárgyként tanították a latin nyelvet is; tett az ifjuság több nagyobb tanulmányi kirándulást, megülte az iskolai hazafias ünnepeket.

A tanítást 4 rendes tanár, 1 óradó, 3 hitoktató és 1 kézimunka tanító látja el. A beiratások szept. 1-3-án lesznek. Felvételi díj 8 kor., tandíj gálszécsieknek 150, vidékieknek 100 korona. Kivánatos, hogy vármegyénk e legifjabb középiskolája erősödjék és mint a nemzeti művelődés szolgálatába szegődött hatalmas tényező virágzásnak induljon.

Ön még nem tudja? Olvassa el a Szegő-féle hírdetést.

HIREK.

A nagy pör. Már ezer esztendeje folyik és ma sincs vége. A vérvád gyűlölködő, hazug meséje megint felütötte a fejét és egy apró zemplényvármegyei községre: Kiskövesdre vetette rá a csápjait. És kelti a visszavonást és korbácsolja, tüzesre hevíti a szenvedélyeket egy undorítóan hazug mese, mely a néplelek hiszékenységből táplálkozik és az indulatokon és az izgalmon át tör arra, hogy megbontson közöttünk minden békés megértést.

Hangsúlyozzuk: annak a hírnek, mely a kövesdi vérvád meséjét röpitette szét és egy lelketlen szenzációt akart csak produkálni, egyetlen szava sem igaz. De ahhoz elégséges volt, hogy feldulja egy virágzó, munkás magyar község belső életét és ostoba legendák szárnyára aggassa a gyanút. Az ezerszer megcáfolt hazugsággal állunk szemben és ma, mikor már minden vonalon olyan gyönyörű eredményeket mutat az emberi előrehaladás, hihetetlennek tartjuk, hogy akad egy perc is, amikor komolyan megvetheti a lábát a vérvád gyanuja.

De lelketlen és gonosz az a toll, mely a hiszékenységre számít és a tudatlanságot szántja fel, hogy

elvehesse a maga hitvány hiteit. És kell, hogy a nyilvánosság pálcát törjön minden olyan igyekezett felett, amely nem respektál semmit, nem becsüli ezrek becsületérzését, tisztességét és egy irtózatosságot árán akarja kamatoztatni a maga gyűlölködő szenzációit.

— **Bírósági áthelyezés.** A király megengedte Sándor Károly betétszerkesztő bírónak a sátoraljaujhelyi törvényszékhez, a bírák rendes létszámába való beosztása mellett, leendő áthelyezését.

— **Házasság.** Danek Leó, m. kir. honvédelezredes, az ujhelyi társadalom közszeretetének örvendő egyik vezető embere, folyó évi július 9-én Lechner Edith urhölgygyel Iglón házasságot kötött.

— **Halálózás.** Arizy Mihály m. kir. pénzügyi számvizsgáló Sátoraljaujhelyben folyó évi jul. 31-én 58 éves korában rövid betegség után elhunyt. Temetésén tisztviselő társai testületileg jelentek meg s általános részvét kísérette sirjába a közbeesült jó öreg urat. Különös szeszélye a véletlennek, hogy az elhunytat a m. kir. pénzügyminiszter folyó évi jul. 23-án kelt rendeletével pénzügyi számtanácsossá nevezte ki, a kinevezési okmány azonban a temetés utáni napon, tegnap érkezett le a kir. pénzügyigazgatósághoz, úgy, hogy annak hatálya már csak az özvegy nyugdíjára terjed ki.

— **Pályázat.** A sátoraljaujhelyi kir. törvényszéknél jegyzői állás van üresedésben. Pályázati határidő 2 hét.

— **Megbízás.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszter Marikovszky László kir. iparsegéd felügyelőt a sátoraljaujhelyi iparfelügyelői kerület vezetésével megbízta.

— **Ujhelyi honvédek Miskolcon.** A szomszédos Miskolcon augusztus 1-én katonai összpontosítás volt. Hétfőn délelőtt érkezett a 65-ik gyalogezred beszercebányai és munkácsi zászlóalja. A kassai kerületi honvédzenekar már vasárnap délután megjött, hogy az összpontosítás egész ideje alatt ott legyen a honvédséggel, melynek ott állomásozó 10-ik honvédegyalozredbeli zászlóaljához az egri és sátoraljaujhelyi zászlóaljak szintén hétfőn délelőtt 11 órakor érkeztek Miskolcra. Az érkező honvédeket a pályaudvaron a honvédzenekarral együtt az ezred miskolci első zászlóaljának tisztikara és az ezred parancsnoksága várta s üdvözölte. A tíz napra tervezett összpontosítás alatt Miskolcon ezred és hadosztálygyakorlatok lesznek.

— **Családi ünnep.** A felvidék közszeretében álló Miska bácsija, Balázs Mihály, a szinnai ékes szavú róm. kath. kántor és családja szép ünnepet ültek a múlt vasárnap, midőn is házasságuk 40-ik évfordulóját és Béla fiuk ügyvédi irodájának megnyitását érték meg. Az ősz házaspárt idősebb fők, Balázs Tibor plebános üdvözölte első sorban, majd az egész felvidék intelligenciájának nagy számu képviselője, kiket a jubiláló házaspár igaz magyar vendégszeretettel látott el.

— **A terebesi cukorgyár ügye.** Hitelesnek tartott forrás után jóhiszeműleg mi is közöltük lapunk multi számában, hogy a tóketerebesi cukorgyár már az építésgig jutott. Eme híreinkre vonatkozólag egy másik forrásból, melynek hitelességében szintén nincs okunk kételkedni, a következő értesítést vettük: „Nem tudjuk mi sugallta e valóságának meg nem felelő híresztelést, mert a terebesi cukorgyár még mindig ott van, ahol volt, a kezdetnek kezdetén. Még ott sem. Csak volt. Bizony csak volt, mert most már csak egyesek képzeletében él, kiknek a népjólét szívükön fekszik. Mert nálunk a közérdeku ügyet mindig agyonüti a tulzott egoizmus és sokak nemtörődömsége. Ennyit az igazság kedvéért. Sajnos, hogy mi még mi-íg ott vagyunk, hogy

akik a jó ügyért annyit fáradoznak, mégis leküzdhetetlen akadályokkal kerülnek szembe. Szóval a terebesi cukorgyár ügye holt pontra jutott.“ Csak azt nem értjük, mi lehet az oka annak, hogy egyik tudósítónk így, a másik amugy látja a dolgot.

— **A hat jeles.** Jó fogása akadt az ujhelyi rendőrségnek a múlt hó 28-án. Bizalmas értesítés utján tudomást szerzett arról, hogy egy öt tagból álló betörőbanda jött Ujhelybe és itt kívánja viharezett tapasztalatait értékesíteni. Rövid nyomozás után Kaszárda rendőrőrmester és Mattanovics tollnokhelyettes a Ronyva mentén rajtuk is ütött és az illusztris társaság egy-kettőre tető alá is került. A banda tagjai: Schramek Brunó, Nagy Gyula, Hunyadi József, Zombor János és Jablonszky Ferenc rovottmultu csavargókat a rendőrség illetőségi helyeikre toloncoltatta. — A hatodik jeles Kovács János névre hallgat és ez esztendő januárjában került ki az ujhelyi törvényszék fogházából, ahol betörésért 1 és fél évi börtönbüntetést ült legutóbb. Hétfőn fogta el a rendőrség és idáig 5 ujjabb betörést már be is ismert. A nyomozat folyik.

— **Az orsz. földadó bizottság.** Az új földadó kataszter legfőbb felülvizsgálatára illetékes országos bizottság küldöttsége most utazza be vidékünket, hogy ahol új osztályozás történt, végleg megállapítsa a kataszteri osztályt. A küldöttség tagjai Putnoki Mór és Csemez István országgy. képviselők, Förster Lajos kir. tanácsos és az illetékes vármegyei elnök. A küldöttség az orsz. bizottságnak tesz jelentést működéséről.

— **Panaszkodnak a kivándorlók.** A fumei rendőrség kivándorlási ügyosztálya a belügyi államtitkár utasítása alapján a kivándorlókat egyenként megkérdezi, hogy utlevelükért nem fizettek-e külön díjat a községi jegyzőknek vagy más közigazgatási tisztviselőknek. A rendőrségi beavatkozás a fumei lapok értesülése szerint feltűnést keltő eredménnyel végződött. Beigazolást nyert ugyanis, hogy a jegyzők tekintélyes része kisebb-nagyobb összegeket követel az utlevél kiállításáért. Eddig ugyanis a rendőrség mintegy kétszáz jegyzőkönyvet vett fel, melyekben a kivándorlók azt jelentik ki, hogy illetékes jegyzők hat koronáért husz koronáig terjedő külön munkadíjat számítottak az utlevél kiállításáért, noha ezért csak egy korona bélyegilleték jár. — Ujabbban — a Fiumében megjelenő „Tengerpart“ értesülése szerint a rendőrségen ismét tíz kivándorló emelt panaszt. A jegyzőkönyvek szerint Eliás János borsodszendrői tiz, Mayernik Mária gömörannafalvai tiz, Farkas Erzsébet szatmárgyárteleki tizenegy, Guglik Anna ugnagyru-lacska nyolc, Bereczki Karolin szatmárgyárteleki tizenhat, Patocsnik Zsuzsa gömörannaszabosi nyolc, Berta Erzsébet királyhelmeci nyolc, Feteán Viszarin kiskükülmegyei somsi kilenc és végül Mór Rozália dobroni illetőségi kivándorló tizenkét koronát fizetett az illetékes községi jegyzőknek az amerikai utlevél kiállításáért. A rendőrség, a jegyzőkönyveket a kormányzóság utján felterjeszti a belügyminiszteriumhoz.

— **Ezüst menyegző.** Lengyel Sámuel homonnai izr. elemi iskolai igazgató és neje a múlt héten ünnepelték házasságuk 25-ik évfordulóját. Az egész felvidéken általános tiszteletben álló házaspárt a társadalom minden osztályából elhalmozták jókívánatokkal.

— **A nagymihályi állomás világitása.** Régi anomália szűnt meg augusztus elsejével a nagymihályi vasuti állomáson. Pislogó petroleum lámpák helyét 100 drb. izzó és 4 nagy ivlámpa foglalta el a forgalmas állomáson s a kifogástalan világitás bizonyára meggátolja a szerencsétlenségeket is.

— **Táncvizsga.** Révész Imre táncmester vasárnap nagyszerű táncvizsgával fejezte be az ezidei nyári táncanfolyamot. Tarka, szindus képet mutatott a Nyul-kertben a vasárnap délután és a kacagó, jókedvű gyereksereg pompás bizonyosságát adta annak, hogy avatott vezetés mellett tanult bele a tánc művészetébe. Az ezidei táncanfolyam csak öregbíti a Révész Imre jóhírét és megfelelt annak a várakozásnak, melylyel a szülők fogadják évről évre a Révész megérkezését. Nagy s díszes közönség jött össze a vasárnapi táncvizsgán és ez a közönség méltán megkövetelhetette, hogy kiszolgálásról, ételekről és italokról gondoskodva legyen és ne négy szál vályogvető cigány gyötörje meg a muzsikájával a publikumot.

— **Lakás 3 szoba és lehetőleg 2 lóra való istállóbol álló, azonnali bérletre kerestetik.**

Menyasszonyi kelengyék

beszerzésére ajánljuk Schön Sándor és Barna D. előnyösen ismert céget.

Sokan vannak kiket a Szegő Sándor cég hírdetése érdekel. Tessék elolvasni!

NYILT TÉR.)*

Dr. HALÁSZ

féle

„SANITOL“

száj- és fogápoló szerek.

Minden eddig létezőnél tökéletesebb és megbízhatóbb szerek, melyek a legújabb megállapított tudományos és klinikai vizsgálatok alapján egyedül sikeres és helyesnek talált alapelvek szerint készülnek. Használati utasítás szerint eljárva, a fogakat megvédi a romlástól. Végtelen kellemes szájíz. Ideálisan tisztá száj és fogak.

Megfizethetetlen előnyük,

hogy rendszeres használat mellett megvéd a heveny fertőző betegségektől (vörheny, kanyaró, torokgyík stb.) és azért gyermekek részére már ez okból is különösen alkalmas a használatuk. Ideális szép és jó fogakéfé. — Kaphatók használati utasítással.

Krabéczy Kálmán gyógyszer és illatszertüzelésben Sajuhely. Nagy üveg szájviz 2 kor., kis üveg 1 kor. 20 fillér. Fogpor 1 korona. Fogkefe 1 korona 40 fillér.

Zemplén-Ladmóczi Mész- és Agyagipar Részvénytársaság Sátoraljaujhely.

Ajánljuk a t. építő, építész és mészkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kömentes

I. rendű darabos meszet,

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmúlja.

Levélbeli megkeresésre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

Zemplén-Ladmóczi Mész- és Agyagipar Részvénytársaság.

Sürgőhyczim: Mészársaság Sajuhely. Telefon szám: 32.

*) E rovat alatt közlöttékért nem vállal felelősséget a Szerk.

Felelős szerkesztő: **Dr. Adriányi Béla.**
Főmunkatárs: **Majtényi Géza.**
Helyettes szerkesztő: **Bobos Hugó.**
Laptulajdonos: **Ehler Gyula.**

A nyár legnagyobb alkalmi vásárja

SZEGŐ SÁNDOR sátoraljaujhelyi cég az ez idénről visszamaradt összes nyári újdonságait még eddig nem létezett olcsó árban árusítja el.

Batiszt bluzok 1-90, 2-45 és 3-10 kr.
Csipke Bluzok 3-80, 4-75 és 6-20 „
Vászon aljak 5-25 7-20 és 8-50 „
Lüster aljak 5-50 6-75 és 9-20 „

Chantung ruhák 10-25, 12-50 és 15-50 kr.
Vászon kosztümök 9-50, 11-20 és 14-80 „
Pongyolák 3-80, 4-75 és 5-50 „
Gyermek ruhák 1-20, 2-15 és 3-60 „

Lüsterkabátok 6-50, 7-25 és 9-50 kr. **Selyem kabátok** 12-50, 14-80 és 17-50 kr.
Angol raglánok 7-50, 9- és 12-50 kr. **Napernyők** 2-80, 3-75 és 4-40 kr.

Füzővédők (batiszt mellénykék) —48 és —75 kr.

Pályázati hirdetés.

A mezőzombori ref. egyház teljesen újonnan épít templomot; a mikor is az építkezésnél előforduló összes munkálatokra versenytárgyalási pályázatot hirdet.

A pályázaton résztvenni óhajtok a tervezetet, költségvetést a ref. lelkészi hivatalban bármikor megtekinthetik; az ajánlatok a mezőzombori ref. lelkészhez 1910. évi augusztus hó 22-én délelőtt 10 óráig adandók be, a mikor a zárt ajánlatok felbontatnak s a versenytárgyalás kezdetét veszi.

Az ajánlattevő köteles az építkezés összegének megfelelően 1400, azaz egyezernégyszáz koronát — készpénzben, vagy bármely elfogadható biztosítékban — mellékelni.

Mezőzomboron, 1910. augusztus hó 2-án.

ref. mezőzombori ref. egyház.

Hirdetés

Ghyezy József ur dargói erdejében műszakilag felvett faanyag eladására.

Eladás tárgyát képezi a „Czepla-Uboes“ nevű erdő-részben mintegy 8 kat. hold területen a kitermelésre alkalmas összes faanyag, melynek becsértéke 13675 kor. 98 fillér.

A „Pustyanka“ nevű erdő-részben csupán a folyó számmal ellátott 270 darab öreg tölgyfa, melynek értéke 9311 kor. 42 fillér.

Az eladási és kihasználási részletes feltételek **Bacsón Podhányi József** erdővédnél megtudhatók, a kitermelésre szánt területek határait Dargón ugyanaz mutatja meg.

Ajánlat mind a két terület eladásra szánt faanyagára együttesen, vagy külön-külön is tehető, de az ajánlatban kijelentendő, hogy az ajánlattevő az eladási részletes feltételeket is ismeri és betartani késznek nyilatkozik.

Az ajánlatok **Szabó György** ügyvédhez **Komáromba** küldendők.

Eladó

110 szekér elsőrendű és kitűnő minőségű

széna és sarju.

Czím a kiadóhivatalban tudható meg.

BORHEGYI LITHIUMOS BORVIZ

kiváló nedvhajtó. Sziklából fakadó természetes gyógyásványviz.

Főraktár Sátoraljaujhelyben:

Vilkovszky és Tóth czégnél.

Csődtömeg eladási hirdetés.

Alulirt tömeggondnok közhírré teszi, hogy vb. Brűnn Vilmos homonnai csődtömegéhez tartozó, a csődleltár 1—280. tétele alatt összeirt 12461 koronára becsült férfi divat, cipő, bőrárúk és üzleti berendezés, a kir. törvényszék mint csődbíróság által jóváhagyott id. csődválasztmány határozata folytán írásbeli verseny útján eladás alá kerülnek.

Az ajánlatok tömeggondnok kezéhez 1246 kor. 10 fillér bánatpénz letétele mellett legkésőbb **1910. évi augusztus hó 15 ig** nyújtandók be; az áruraktár pedig a tömeggondnok közbenjötté mellett minden nap d. u. 3—5 óra között megtekinthető.

A beérkezett ajánlatok felett a választmány 1910. augusztus hó 20-án d. u. 3 órakor tartandó ülésén fog határozni, fentartván magának a jogot, hogy a legelőnyösebb ajánlatot is visszautasíthatja.

Az, akinek ajánlatát a választmány elfogadja, köteles a vételárt a vételi illetékkel együtt bánatpénzének különbeni elvesztésének terhe mellett tömeggondnok kezéhez 24 óra alatt lefizetni.

A választmány a csődleltárban előforduló áruk mennyisége és minőségéért semmi irányban szavatosságot nem vállal.

Homonna, 1910. évi július 31-én.

Dr. Kelemen Ármán,
ügyvéd, tömeggondnok.



Poralakban előállított limonádé.

Egy adag 6 fillér. — Touristadoboz 12 adaggal, zsebben kényelmesen hordható alakban 80 fillér.

Kirándulásokon, sport-tourákon, hadgyakorlatokon kitűnő szolgálatot tesz. Bármely vízben oldva kitűnő limonádét ad.

Készíti: **KERTÉSZ ERNŐ** gyógyszerész kristály limonádé gyára Szabadkán. Kapható mindenütt.

A SZÉK

Kedde előtt utolsó képviselőülési ülés csak valóságos rendház

Vége zási idős volt a rend lamháztartás des katonatisztasárolt öt hét alatt tett ennek Romániává viszonyunk sürgős törzszavazott.

Ez a nagyobb tea nem alkalmas lament szívége, hivat felől vélemény igazában a Mindazonáltal a közvélemény zolva látja melylyel a kon az ország vezetését kezeibe adnak jelét, kában feltaló törek a jobbérz mindörökké zavargások minden irderbe kerzetesebb egy egész társadalmi ténik. A legnagyobb mert a po hozási res elsősorban gíteni. Er jogos vol elismerte, szenvedély vitától el komoly al elé. Ezt kintetet merni az pedig a kedő Ko az ellenzék olyan kizárólag latából kösokon sze

MEGN

„E
Olcsó ár

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttárban minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:
Egész évre 10 korona, félévre 5 ko
negyedévre 2.50 korona.
— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:
Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
disztribúttal, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvezmény.

A hegyaljai segélyakció.

aug. 3.

Zemplénavarmegye törvényha-
tósága tegnap délelőtt úgy dön-
tött, hogy nem vállal kezességet
azért a hatszázezer koronáért,
melyet kamatmentes kölcsön gya-
nánt a katasztrófákkal sújtott to-
kaj-hegyaljai szőlőbirtokosoknak
ajánlott fel a kormány. Ez a leg-
ujabban való faktum, amit az ese-
mények sodra felszínre vetett és
nem szabad, hogy ez a tény a
Tokaj-Hegyalja restaurálásának
utját akassza. Mi hisszük, bizunk
abban, hogy a törvényhatóság
tegnapi határozatával nemcsak,
hogy holtpontra nem jutott, de
szélesebbre ömlik majd az akció,
mely egy jelentős és tessenék-lás-
sék módra el nem intézhető nem-
zetgazdasági érdekért: a romlás-
nak indult és ezerfelőlről sújtott
Tokaj-Hegyalja lábraállításáért
szállt hadba. És hisszük, hogy
az az aggódó szó, mit nyomaték-
kal, erősen hangsúlyozva hoz a
tegnapi határozat a nyilvánosság
tudomására, illetékes helyen meg-
hallgattatásra fog találni.

Dusan, gazdag bőséggel árad
ebból a földből az élet. És kris-
tályos, csillogó aranyját adja a
Tokaj-Hegyalja annak az érték-
nek, mi diadalmasan járja meg
az egész világot. A kegyetlen
idő belemarkolt a szívünk veré-
sége és amikor pogány módra
ütött szét a szőlős-gerezdék kö-
zött, nemcsak minket sújtott, de
szétütött a nemzet gazdasági ér-
tékei között is. A hegyaljai bor
nemcsak Zemplénavarmegye spe-
cialitása, de féltve őrzött, nagy-
szerű értéke annak a magyar
piacnak, mely kifelé gravitál és
idegen földön hódít. Megtudjuk
hát érteni azt az országos rész-
vételt, amit a Tokaj-Hegyalján a
mult hónapban végig söpört für-
geteg keltett és felesleges hang-
súlyoznunk, hogy az államhata-
lom önmagának, a nemzetnek tar-
tozik azzal, hogy a Tokaj-Hegyalját
tönkre sorvadni ne hagyja. Nem-
zeti érdek, hogy újból erőssé s
egészségesse izmosodjék a Hegy-
alja és ha a mi erőnk ehhez a
nagy munkához kevés, hát kell,
hogy a segítségünkre legyen, az
oldalunkra álljon az államhatalom.

A kormány őszinte készsége-
gel, lelkesen kívánja felkarolni
az érdekeinket. Ennek tanúságát
jóleső örömmel látjuk és ezt a
varmegye határozata hálásan
konstatálja is. A segélyezésnek
az a módja azonban, melyre
mindjárt az első percekben haj-

landóságot mutatott a kormány,
eredményre nem vezetett és sok-
kal jelentősebb és sokkal mély-
lyebbre nyúló problémával állunk
szemközt, semhogy félsikerekkel
megelégedhetnők. Radikális és
gyökerekig ható legyen a segély
és hogy a kormány mindent el-
fog követni, mikor egy olyan
nagyon fontos nemzetgazdasági
kérdésnek a megoldásáról, mint
aminő a Tokaj-Hegyalja lábra-
állítására — van szó, azt szentül
hiszük. Garantálja ezt az a nemes,
odaadó készség, melylyel a kor-
mány a magyar föld érdekeiért
mindenkori sikra száll és ga-
rantálja az a becsületes buzgó-
ság, melylyel a kormány a nem-
zet előrehaladását, az anyagiak-
ban és a szellemiekben való to-
vábbfejlesztésünket kívánja szol-
gálni.

Thuránszky László főjegyző
avatott, hozzáértő tolla alól ke-
rült az a stílusos elaboratum,
mely — a varmegyei határozat
szövegét adva — nyitott szem-
mel s öntudatosan mutat reá a
bajainkra. És ma már ott tartunk,
hogy ha ezekre a mélyre hasadt,
fájdalmas sebekre a közel jövő
nem hozza meg az orvosságot,
hát egy káprázatosan szép, de
már elfakult álom lesz csak a
Tokaj-Hegyalja dicsősége és ke-
gyetlen kezekkel kárhóztatja
majd az élet meddősegre a mi
egykor aranyat termő, világhíres
szőlőhegyeinket.

A tegnap délelőtti rendkívüli
közgyűlésről részletes tudósításunkat
a következőkben adjuk.

A közgyűlés.

Osztatlan s nagyfokú érdeklődés
vezette be a tegnapi rendkívüli vár-
megyei közgyűlést. A törvényhatóság
tagjai — herceg Windischgrätz La-
jossal és gróf Széchenyi Ernővel az
élükön — teljesen megtöltötték a vár-
megyeháza nagytermét és minden
részletében felölelte és minden jelen-
tőségében kimerítette a tárgysorra tü-
zött nagy kérdést — a segélyakció
kérdését — az a zsongó, zsbongó
vitakozás, melylyel a törvényhatóság
tagjai tárgyalták — már jóval a köz-
gyűlés megnyitása előtt — a mult
havi jégverés következeit.

Thuránszky László főjegyző el-
nökölt a közgyűlésen és néhány szí-
ves szóval üdvözölve a megjelenteket,
felkérte Bernáth Aladár tb. főjegyzőt,
hogy a földművelésügyi kormány le-
iratát ismertesse. A leirat hangsú-
lyozza, hogy a jun. 23-iki jégverés
kapesán az első és legfontosabb te-
endő, hogy a szőlőmunkálatok ez év-
ben is befejeztessenek és szakszerű
kezelés mellett, a szőlők termőképés-
sége a jövőre is biztosítható. A kor-

mány hatszázezer korona kamatmen-
tes kölcsönt bocsajt — ez esztendei
segély gyanánt — a Tokaj-Hegyalja
rendelkezésére, olyanformán, hogy
mindazok a szőlőtulajdonosok, akiknek
szőlőiben a jég 50% nál nagyobb kárt
okozott és akik a segélyre rá vannak
szorulva, katasztrális holdankint 150
korona kamatmentes kölcsönhöz jus-
sanak. A kölcsönök visszafizetése 5
évi egyenlő részletben 1913 április
elsején venné kezdetét, azonban ki-
kötö a kormány, hogy a törvényható-
ság a kölcsön adott 600 ezer koroná-
ért vállalja a kézfizetői kezességet.

A leirat ismertetése után Bernáth Aladár főjegyző előterjesztette
az állandó választmány határozati ja-
vaslatát. A szakszerűen, minden
részletet felölelő gondossággal meg-
alkotott elaboratum szövegéről szöve-
gében a következőket mondja:

A határozati javaslat.

A varmegye törvényhatósági bi-
zottsága nagy megnyugvással veszi a
földművelésügyi miniszter ama ke-
gyes, a sújtott szőlőbirtokosságot két-
ségbejött helyzetben mindenesetre biz-
tató kijelentését, hogy „ismeri és át-
érzi a nehéz viszonyokkal küzdő to-
kaj-hegyaljai szőlősgazdák válságos
helyzetét” és kötelességének tartja,
hogy feliratilag fejezze ki hálás kö-
szönetét a miniszter ama jóindulatu
közbenjárásáért, amelyet a nagy csa-
pás enyhítése céljából a károsult szőlő-
sgazdáknak nyújtható állami támo-
gatás érdekében saját szavai szerint
„készséggel tett meg.” — A nyuj-
tandó 600,000 koronányi kölcsönért
azonban a törvényhatósági jótállást
nem szavazhatja meg a varmegye
törvényhatósági bizottsága, azok visz-
szafizetéseért kézfizető kezességet
nem vállalhat.

Nem vállalhat először, mert ahoz
a megfelelő anyagi erő nem áll ren-
delkezésére, másodsor, mert ha meg
is tenné, hogy a fedezethez szükséges
anyagi erő híján bár, de kimondaná
a jótállást és a kézfizető kezességet
elvállalná, ami ez esetben minden
reális alapot, komolyságot nélkülöző
és a varmegye méltóságával össze
nem egyeztethető, csupán fikciozus
kijelentés lenne, a kívánt cél nem
lenne vele elérhető.

Nincs meg a törvényhatósági jót-
állás és a kézfizető kezesség elvál-
lathatásának alapjául szolgálható anya-
gi ereje a törvényhatóságnak, mert
erre más egyéb vagyon hiányában
egyedül a pótdadóját használhatná fel.
A törvény által megengedett 5% pótd-
adó pedig 1/4% hiájával, ami évente
legfeljebb 6000 koronának felel meg,
már teljesen ki van merítve. Ennél-
fogva, ha hajlandóságot mutatna is
a varmegye törvényhatósági bizott-
sága arra, hogy a jótállás és kézfiz-
ető kezesség elvállalását kimondó
határozatának esetleges felsőbb jóvá-
hagyása után a 600,000 koronányi
állam kölcsön fedezetül szükséges
pótdadót megszavazza, ezt csakis tör-
vényhozási engedély alapján te-
hetné meg és kérdés sikerülne-e ily
nagy mérvű pótdadó megszavazhatá-
sára a törvényhozás engedélyét ki-
eszközölnie.

Ugyanis a 600,000 korona állam-
kölcsön a minisztertanács határozatá-
hoz képest 5 év alatt egyenlő előle-
ges évi részletekben lévén visszafize-
tendő, ennek 1 évi részlete 120,000

korona. A varmegyének 1% pótdadója
körülbelül 24,000 koronának felel meg,
minélfogva 120,000 koronának a fe-
dezésére épen 5% pótdadó szükséges.

Ha már most szem előtt tartjuk,
hogy ezzel a most szóban forgó 600000
koronányi állami kölcsönrel az el-
pusztított szőlőknek csupán ez évi
munkáltatása van biztosítva, amivel
a szőlők a jövő 1911. évi szüretig
még nincsenek megmentve, mert hiába
műveli, permetezi a szőlőbirtokos a
folyó évben a szőlőjét, ha a jövő év-
ben nincs mivel bemunkáltatnia, kény-
telen azt ott hagyni; ehez a 600,000
koronányi államkölcsönhöz hozzá kell
még vennünk a jövő évben nyújtandó
munkáltatási segélyre katasztrális hold-
dankint kért 400 koronájával számí-
tott kb. 1.600,000 koronányi kölcsönt
is, mely két összeg egy évi részlete-
nek fedezetül kb. 18% pótdadót kel-
lene megszavazni.

Igaz ugyan, hogy az egész mun-
káltatási államsegélyt nem lehet ve-
szendőnek tartani, de hacsak a har-
madát vesszük is ez összegnek, hogy
nem lesz behajtható, vagyis évente
150,000 koronát, ennek a fedezésére
is kb. 6—7% pótdadót kellene kivetni
a varmegyének arra az adózó közön-
ségére, amelynek nemcsak a szőlő-
birtokosait, de a mezőgazdasági bir-
tokosságát is évről-évre a legsúlyo-
sabb kalamitások sújtják, úgy, hogy
adózó képessége talán soha még így
megrendítve nem volt.

Mi a teendő?

Bármennyire látja és méltányolja
tehát a varmegye törvényhatósági bi-
zottsága a kormánynak azt a készsége-
t, melylyel az állam jelenlegi ked-
vezőtlen pénzügyi viszonyai között is a
károsult szőlősgazdák támogatására
siet és bármennyire szívén viseli is a
törvényhatósági bizottság minden
egyik tagja varmegyéje mélyen sújt-
ott szőlősgazdáinak és az ottani szőlő-
munkás népnek az érdekeit: e ka-
matmentes állami kölcsönök sürgős
kiutalványozását az említett kezesség
elvállalásával lehetővé nem teheti,
mert erkölcsi felelősségének érzetében
és teljes tudatában a varmegyének
többi, kisebb-nagyobb mérvben köz-
gazdaságilag szintén sújtott és se-
gélyre szoruló lakosságát 6—7% pótd-
adó megfizetésével nem terhelheti
azért, hogy a Tokaj-Hegyalja szőlő-
birtokait, amelyeknek, mint adóalap-
nak megmentése tulajdonképpen ál-
lami érdeket képez, megmentse.

De nem lenne a kifizetőt cél a
jótállás elvállalása esetén sem elérve
azért, mert a törvényhatóság feliratá-
ban segélyezésként kérelmezett intéz-
kedések közül kétségtelenül a legsür-
gősebb és haladéktalanul teljesítendő
lenne az, amely a rendkívüli jégverés
által sújtott szőlők folyó évi beműve-
lésére szükséges költségek azonnali
utalványozására vonatkozik, mert ok-
vetlenül szükséges, hogy a jégvert
szőlők megfelelő kezelésben részesít-
tessenek, minthogy ennek elmulasztá-
sa a szőlőtőkék jövő évi termő-
képességét is veszélyezteti, sőt hatá-
rozottan károsítja. Már pedig a tör-
vényhatósági jótállás és a kézfizető
kezesség elvállalása tárgyában meg-
hozott törvényhatósági bizottsági ha-
tározat kihirdetése, a jogerőre emel-
kedés, illetőleg az esetleg beérkező
felelősségek határidejének bevárása,
ennek megtörténte után a közgyűlési

határozatnak jogerőre történt emelkedése esetén kormányhatósági jóváhagyás, megfélebezése esetén pedig felsőbb elbírálás végett a belügyminiszterhez való felterjesztése, jóváhagyás esetén a törvényhozási engedély kieszközölése arra, hogy a már kimerített 5%-on felüli pótdadó kivethető legyen: mind ennek megtörténte után a fedezeti alapul szükséges pótdadó megszavazása, az ez iránt hozott határozatnak ismét meghirdetése, felterjesztése stb. mind oly hosszadalmas eljárás, ami még a lehetőségét is kizárja annak, hogy az arra szoruló szülőbirtokos oly időben kaphassa meg a kilátásba helyezett munkáltatási segélyt, hogy azt rendeltetésének és a kitűzött célnak megfelelően kellő időben felhasználhassa.

Mindezeknél fogva a törvényhatósági bizottság halálának ismételt kifejezésével feliratilag újból is felkéri a földmivélségi minisztert, miszerint a minisztertanácsnál odahatni kegyeskedjék, hogy elhatározásának megváltoztatásával a törvényhatósági jóváhagyástól és készfizető kezesség elvállalásától tekintsen el és a kért munkáltatási segélyt — azon ingatlanokra való betáblázás mellett engedélyezze, a melyeknek megmentésére szolgál egyedül, mert ez esetben csupán arról van szó, nem pedig a jégvert szőlőknek a folytonos csapások elleni küzdelemben már különben is teljesen belefáradt és az elkeseredéstől elfásult birtokosai felségélyezéséről. Műjében áll a kormány a törvényhozásnál kieszközölni, hogy törvény útján kimondassék, miszerint e kölcsön adandó munkáltatási segély minden más még a betáblázott terheket is megelőz, mely esetben a segélyként nyújtott összeg, az ingatlan értékében még akkor is teljes fedezetét fogja találni, ha a szőlő elpusztul. Felkéri továbbá, hogy a jövő évre katasztrális holdanként kért 400 koronányi munkáltatási segélyt majdan ugyanily módon engedélyezzék s mind ezeken kívül az agrár kölcsönök 1913. év április 1-től kezdődő 25 évre való kamatmentes kitalása iránt elkészített törvényjavaslat mellett a törvényhozás elé terjesztve, törvényerőre emeltessék, mert csak mindezekkel együttesen lehet a nemzet kincse: a Tokaj-Hegyalja, e nagy adóalap megmenthető, ha újabb csapások közbe nem jönnek.

Egyhangulag.

Elsőnek Szöllősi Arthur szolt a határozati javaslatához. Amellett érvelt, hogy a vármegyének vállalnia kell a jóváhagyást és csak azoknak adja azután ki a kölcsönt, akik garanciát tudnak felmutatni. Kincsesy Péter a határozati javaslat mellett szállt szóra. A Tokaj-Hegyalja lábraállítása nemzeti érdek és a kormány nem szabad elzárkózni az okosan és praktikusán való segélyezés előtt. Szmrecsányi Béla rámutatott azokra a lehetetlen konzekvenciákra, amikkel a Szöllősi Arthur előterjesztése járna. Elfogadja a határozati javaslatot, csupán azt a feltevést tartja kivihetetlennek, hogy az állami kölcsön a bekebelezésnél minden más és már meglevő kölcsönt előzzön meg. Dr. Buza Barna felszólalásában utal arra, hogy ha a kormány jóindulattal viseltetik a Tokaj-Hegyalja iránt, akkor minden törvényhatósági jóváhagyás nélkül is megadhatja a kölcsönt. Példákat idéz a multból, mikor a kormányok egyik-másik közigazgatási intézmény lábraállítására százezres kölcsönöket folyósítottak anélkül, hogy komolyabb garanciákat kaptak volna. Dr. Szabó Sándor szerint nem olyan kárrol van szó, mely a vármegye teljes területét érte és így az adandó kölcsön csak rendkívüli kölcsön lehet, melynek fedezetül elégséges az érdekelt kezesség. Ha a törvényhatóság által felajánlott megoldási módot a kormány nem találja elfogadhatónak, akkor csatolja a hatszázezer koronát az agrárkölcsönök-

hoz és ilyen uton legyen a Hegyalja segítségére.

Thuránszky László főjegyző szakszerű felvilágosításai után, a törvényhatóság elfogadta a határozati javaslatot és egy a földmivélségi kormányhoz intézendő feliratban fejti ki az állásfoglalása indokait és utal azokra a fontos nemzetgazdasági érdekekre, melyek parancsoló szóval követelik a Tokaj-Hegyalja lábraállítását. A közgyűlés a jegyzőkönyv hitelesítésével ért véget.

— aug. 3.

Az alispán üdvözlése. Az Ó-Tátrafüreden időző Dókus Gyula alispánt megyei hivataloskodása 40. évfordulója alkalmából ösztinte és lelkes szeretettel köszöntötte a vármegye közönsége. A megyei tisztikar s a városi és a megyei társadalom legjobbjai mind szíves hangú üdvözléssel fordultak az alispánhoz, kit Meczer Gyula főispán Gleichenbergből a következő távirattal üdvözölt: Vármegyeyi szolgálatod 40 évének határán, mint jelenben főispánod, különben, mint régi munkatársad s barátod szívből üdvözöllek. Vármegyéd osztatlan elismerése, tisztelése és becsülése koszoruzza kitartó s eredményes munkásságodat, mihez jövőre is kitartást, kedvet és egészséget kívánok.

Közkórházunk évkönyve.

— Beszámoló a mult esztendőről. —

— aug. 3.

Annak az emberszeretetet szolgáló határozatban álló hatalmas intézetnek, mely Zeplénvármegyei Erzsébet közkórház néven ismeretes büszkesége Sátoraljaúj hely városának s mely hazánk összes vidéki közkórházai közt a legelső helyen áll: 1909. évi működését, főbb eseményeit írta meg 125 oldalas, igen csinos kiállítású füzetben az intézet tudós igazgató főorvosa, dr. Chudovszky Mór.

Egy ilyen hatalmas, országos hírű intézet belétele iránt természetesen óriási érdeklődés nyilvánul mindenféle a szakkörökben, azért igen helyes, hogy az orvosi tudományok itt végbevitt nagyobb eseményei, különleges gyógyulások, műtétek stb. a szakember által leírva mentől több orvos és egészségügyi intézet vezetőségének kezeihez jussanak, hogy az itt elért eredmények nyomán máshol is haszonnal legyen egy-egy újabb módszer alkalmazható.

Az évkönyv tulnyomó részben orvostudományi szakmunka, ezzel a részével tehát itt nem foglalkozhatunk, de közönségünk tájékoztatása végett az igazgatói jelentésnek az intézet adminisztratív és reál ügyeire vonatkozó részét ismertetjük rövid összefoglalásban.

Az igazgató főorvos jelentése első sorban a kórház kibővítésének szükségességét hangoztatja. Napirenden van e kérdés állandóan, de az anyagiak még mindig késleltetik a sikeres megoldást. Reméljük azonban, hogy a politikai és közigazgatási helyzet rendes mederbe tértével sikerülni fog törvényhatóságunknak a kormány támogatásával ezt az üdvös tervet az emberiség szenvedéseinek enyhítésére keresztül vinni.

A kórház most 252 ágyra van berendezve, de kényszerűségekből időnkint, 297 beteget is kényesültek befogadni, mi természetesen kezelési és gyógyászati szempontból egyaránt hátrányos. A betegek nagy része, főleg a távolabbi vidékről behozottak, már reménytelen állapotban kerül a kórházba, itt vár csodatételt. Természetes, hogy így a halálozási arányszám elég nagy, mert csodákat még a tudomány sem tehet.

Az intézet közigazgatását a 12 tagú kórházi választmány irányítja, az adminisztratív kezelést és irodai ügyeket pedig a tisztviselői kar látja el. Az ápolók száma 24, egyéb alkalmazottaké 28. A kórházi választmány minden hóban tart ülést.

A kórház betegperselyébe, melyből a felépült és távozó szegénysorsú betegeket utiköltséggel vagy ruházattal látják el, 1909. év folyamán 537 kor. 20 fill. folyt be. Nagyobb összegeket adtak e nemes célra a Sátoraljaúj helyi Polgári Takarékpénztár, a Kereskedelmi Bank és dr. Chudovszky Mór. Sok jószívű emberbarát járult dohánnyal, ruhával, könyvvel stb. féle adományával az elmebeteg és szegénysorsúak öröméhez, valamint a kórház felszerelésének gyarapításához.

Az elmebeteg arra alkalmas részének családi ápolásba, a városba való kihelyezése a belügyminiszter által még 1908-ban engedélyeztetvén, ez az intézkedés nemcsak, hogy nagyon üdvösen bevált, de mind nagyobb mérvű lesz az a mutatkozó eredmény hatása nyomán.

Az 1909. év folyamán a belgyógyászati osztályon 866, a sebészetin 1344 és az elmeosztályon 362 beteg ápolatott. Az ápolási napok összes száma 108,602. — Új beteg 1909-ben 2274 vétetett fel, köztük 1518 férfi és 1054 nő. Az ápolat, összesen 2572 beteg közül gyógyultan 1465, javulva 768, gyógyulatlan 162 távozott. A halálozási arányszám az 1908. évi 7.5%-kal szemben 6.9%-ra csökkent, ami igen kedvező eredmény, a tulsufaltságot s a betegek súlyos állapotát tekintve. Az elmebeteg közt is igen nagy volt a halálozás, de a családi ápolásba való kihelyezéssel itt is tetemesen javulnak az állapotok. Az összes elhalt betegek száma 177 volt.

A kórház anyagi helyzete kedvező, mert számadását 1909. évről 2629 kor. 66 fill. fölösleggel zárta. A napi ápolási díj 2 kor. 10 fill.

Tudatjuk ezuton az elreklődő közönséggel, hogy nyert értesülésünk szerint, ha valamely házhoz elmebeteg kivánnak családi ápolásba kivenni, annak tartásáért a kórház napi 1 koronát fizet. Az ilyen beteg minden házi vagy mezői, esetleg ipari munkára alkalmazható, sőt ezek szívesen dolgoznak, sokan igen ügyesek s egyáltalán ritkaság, hogy valamelyikkel baj lenne.

A tudományos szempontból értékesebb eseményeket írták meg az évkönyvben, dr. Chudovszky Mór a sebészetre, dr. Nyomárkay Ödön a belgyógyászatra és dr. Molnár János az elmebetegekre vonatkozólag.

A FORUMRÓL.

A FŐISPÁNVÁLSÁG.

aug. 3.

Nyár van s nem szabad rossz néven vennünk, ha a fantáziák mérészen s szabadon törnek előre és a nyilvánosságot olyan szenzációk elé állítják, amik mérföldnyire esnek minden igazságtól. Nyár van, száraz és egykedvű a krónika, amiben sor kerül az eseményekről való beszámolásra: nem volt hát szabad komolyan vennünk azt az értesülést sem, melyben az egyik helyi újság főispánválságról adott hírt és gr. Széchényi Ernőt tette meg a közeljövő főispánjának. A legnagyobb határozottsággal és befejezett tényként emlegette a Zemplényi Újság, hogy Zemplénvármegye főispáni székét már a legközelebbi napokban gróf Széchényi foglalja el. Mi utána jártunk a dolognak és kénytelenek vagyunk neki szegyezni az *authenticus* helyről szerzett értesüléseinket a Zemplényi Újság közlésének.

Ott kezdődik a dolog, hogy gróf Széchényi Ernő már a tegnapi délelőtti rendkívüli közgyűlésen mosolygva, udvariasan tért ki minden gratuláció elől, mely a közeljövő főispánját kívánta köszönteni. A hír lefogott minden érdeklődést: kötelességünknek tartottuk hát, hogy az egyedül autentikus helyről szerezzük be az információinkat és épp azért magához, gróf Széchényi Ernőhöz fordultunk felvilágosításért.

— A dologról mit sem tudok — mondotta gróf Széchényi — engem nem szólított fel senki a tárgyalásra és nem is tárgyaltam senkivel. Szó sincs róla, hogy én lennék a vármegye főispánjával kiszemelve és épp azért engem lepett meg a legjobban az a hír...

Határozott és egyenes hangú cáfolatnak ennyi elég. Egy szimpla, vérszegény nyári kacsa került csak terítékre és épp azért nem érdemel több figyelmet a hírek az a részem, mely főispánválságról tud és már a legközelebbi napokban kívánja felmenteni tisztje alól a főispánt. A fantáziák tüzet fogtak és minden igazság és minden komolyság hiján találják fel azt az egy-kettőre fülön csipett hírt.

NYÁRI HIREK.

Méltóztatnak ismerni az egyszeri gyerek történetjait. A pöttömnyi ember ráunt a játékaikra és sirni kezdett. Irgalmatlanul hullottak a könnyei és sikitva, keserves hangon jajongott. Előszedte az édes anyja és előbb szép szóval kezdte kérlelni, majd haragosan figyelmeztette, hogy hagyjon föl a sirással. Nem volt foganatja az anyai szónak: a fiu bömbölt tovább. Igérték neki mindent, az égről a csillagokat, a szívárványból a színeket, semmisse használt.

— Hát mit akarsz te tulajdonképpen — mordult rá azután türelmét vesztve az édes anyja.

— Semmit — felelte a könnyeit hullajtva és zokogva tovább a fiu — én csak sirni akarok.

Az eset ugyanaz. A Zemplényi Újságban erőt vett a buzgóság és szenzációkban dolgozik. Hiábavaló minden cáfolat és hiába motogattunk rá a tényekre és konstatáljuk, hogy a Zemplényi Újság megint elvetette a sulykot: haszátalan minden. A Zemplényi Újság szenzációt akar és olyan fantáziával, ami előtt kalapot kell emelnünk, gyártja a szenzációkat. A demontinek, a cáfolatnak nincs foganatja: hiába kérem, az egyszeri gyerek csak sirni akart és a Zemplényi Újság meg szenzációkban dolgozik.

S mikor írjuk ezeket a sorokat, nem a Zemplényi Újsággal akarunk kötekedni. A nyilvánosságnak tisztán kell látnia és éppen azért konstatáljuk, hogy az a hír, mely már jóelőre szenzációs kitüntetésekéről és szenzációs, izgalmas áthelyezésekről tud, szintén csak amolyan nyári portéka, melyet az újságírói buzgóság és nem az eseményekről való komoly és megbízható híradás vitt a publikum elé. Illetékes helyen jártunk utána a dolognak és onnan szereztük az információinkat, melyek éppenséggel nem fedik a Zemplényi Újság értesüléseit. Annak az illetékes helynek a jóléte és megbízhatóságát meg taksáljuk annyira, mint amennyit érnek azok a források, ahonnan a Zemplényi Újság merítette a híreit.

Az év végeztével.

Beszámoló az iskolai értesítőkről.

(VI.) A nagymihályi polgári fiu- és leányiskola 1909—10. tanévi értesítőjét az intézet tulajdonos Deák István igazgató állította össze 28 oldalon.

Ez az iskola rendkívül fontos kultur hivatást teljesít a felvidék legnagyobb és rohamosan fejlődő városában, amit Nagymihály közönsége készségesen méltányol is és az iskolát igen tetemes anyagi segélyvel látja el. Az iskola rohamos fejlődése meglepő. Már 148 növendéke volt a lefolyt tanéven. A tanulmányi előmenetel és erkölcsi állapot igen dicséretes, az értelmi képzés kiválóságát úgy a kir. tanfelügyelő, mint a miniszteri vizsgáló biztos, a legnagyobb dicsérrel emelték ki.

Volt az iskolánál önképző kör: megülték a hazafias ünnepeket, okt. 6-tól kezdve jun. 8-ig. Voltak tanulmányi kirándulások, tornaversenyek

s az iskola egy szép zászlót avatott fel a tanév befejezte előtt.

A működő tanerők összes száma 17 volt. A leányövéndékek száma 43, a fiuké 105. Idegen anyanyelvű 16 volt köztük. Róm. és gkath. 64, protestáns 11, izr. 70. Megbukott 22, ezek közül azonban csak 9-nek kell osztályt ismételnie. A beírás idejéről s a fizetendő díjakról az értesítő nem ad felvilágosítást sem érdemsorozatot nem közöl, statisztikai táblái pedig összegezetlenek.

A szépen fejlődő s magas színvonalon álló iskolára igen nagy jövő vár, mert a középosztály nevelésének alkalmasabb helyen és nagyobb hivatottsággal alig szolgálhatna bármiféle más intézet.

(VII.) A gálszécsi társulati fiú- és leány polgári iskola első értesítőjét az 1909-10. tanévről az iskola igazgatósága állított össze, 38 oldalas füzetben.

A csodálkozás és vele az öröm érzete tölti el az embert, midőn látja, hogy mily áldozatokra képes mai korunk a szellemi fejlődés érdekében. Gálszécs egy kis vidéki város, van benne 50-60 intelligens család, de nincs egyéb iskola az elemi kívül. Mit tegyen jelesebb tehetségű gyermekével a hivatalnok, iparos, kereskedő, ha az elemi iskolán túl van? Adja Ujhelybe? Ezt nem bírja meg minden kisebb jövedelmű család. Mit tesznek tehát? Szervezkedik egy társulat és közös költségen polgári iskolát nyit, fiukat, lányokat közép-oktatással lát el. Megkapóan szép példája a kultúrtereknek.

A tanulmányi előmenetel ez ifjú intézetnél páratlanul példás volt. A 40 tanuló közül 1-2 tárgyból hárman buktak meg. Osztályt senki sem ismételt sikeres javító vizsga esetén. Rendkívüli tárgyként tanították a latin nyelvet is; tett az ifjuság több nagyobb tanulmányi kirándulást, megülte az iskolai hazafias ünnepeket.

A tanítást 4 rendes tanár, 1 óradó, 3 hitoktató és 1 kézimunka tanító látja el. A beiratások szept. 1-3-án lesznek. Felvételi díj 8 kor., tandíj gálszécsieknek 150, vidékieknek 100 korona. Kívánatos, hogy vármegyénk e legifjabb középiskolája erősödjön és mint a nemzeti művelődés szolgálatába szegődött hatalmas tényező virágzásnak induljon.

Ön még nem tudja? Olvassa el a Szegő-féle hirdetőt.

HIREK.

A nagy pőr. Már ezer esztendeje folyik és ma sincs vége. A vérvád gyűlölködő, hazug meséje megint felütötte a fejét és egy apró zempléni vármegyei községre: Kiskövesdre vetette rá a csápjait. És kelti a visszavonást és korbácsolja, tüzesre hevíti a szenvedélyeket egy undorított hazug mese, mely a néplelek hiszékenységből táplálkozik és az indulatokon és az izgalmon át tör arra, hogy megbontson közöttünk minden békés megértést.

Hangsúlyozzuk: annak a hírnök, mely a kövesdi vérvád meséjét röpitette szét és egy lelketlen szenzációt akart csak produkálni, egyetlen szava sem igaz. De ahhoz elégséges volt, hogy feldulja egy virágzó, munkás magyar község belső életét és ostoba legendák szárnyára aggassa a gyanút. Az ezerszer megcáfolt hazugsággal állunk szemben és ma, mikor már minden vonalon olyan gyönyörű eredményeket mutat az emberi előrehaladás, hihetetlennek tartjuk, hogy akad egy perc is, amikor komolyan megvetheti a lábát a vérvád gyanuja.

De lelketlen és gonosz az a toll, mely a hiszékenységre számít és a tudatlanságot szántja fel, hogy

elvehesse a maga hitvány hiteit. És kell, hogy a nyilvánosság pálcát törjön minden olyan igyekezett felett, amely nem respektál semmit, nem becsüli ezrek becsületérzését, tisztességét és egy irtózatossá huzugság árán akarja kamatoztatni a maga gyűlölködő szenzációt.

— **Bírósági áthelyezés.** A király megengedte Sándor Károly betétszerkesztő bírónak a sátoraljaujhelyi törvényszékhez, a bírák rendszer létszámába való beosztása mellett, leendő áthelyezését.

— **Házasság.** Danek Leó, m. kir. honvédelezredes, az ujhelyi társadalom közszereretetnek örvendő egyik vezető embere, folyó évi július 9-én Lechner Edith urhölgygyel Iglón házasságot kötött.

— **Halálozás.** Arizy Mihály m. kir. pénzügyi számvizsgáló Sátoraljaujhelyben folyó évi jul. 31-én 58 éves korában rövid betegség után elhunyt. Temetésén tisztviselő társai testületileg jelentek meg s általános részvét kísérette sírjába a közbecsült jó öreg urat. Különös szeszélye a véletlennek, hogy az elhunytat a m. kir. pénzügyminiszter folyó évi jul. 23-án kelt rendeletével pénzügyi számtanácsossá nevezte ki, a kinevezési okmány azonban a temetés utáni napon, tegnap érkezett le a kir. pénzügyigazgatósághoz, úgy, hogy annak hatálya már csak az özvegy nyugdíjára terjed ki.

— **Pályázat.** A sátoraljaujhelyi kir. törvényszéknél jegyzői állás van üresedésben. Pályázati határidő 2 hét.

— **Meghíratás.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszter Marikovszky László kir. iparsegéd felügyelőt a sátoraljaujhelyi iparfelügyelői kerület vezetésével megbizta.

— **Ujhelyi honvédek Miskolcon.** A szomszédos Miskolcon augusztus 1-én katonai összpontosítás volt. Hétfőn délelőtt érkezett a 65-ik gyalogezred besztercebányai és munkácsi zászlóalja. A kassai kerületi honvédzenekar már vasárnap délután megjött, hogy az összpontosítás egész ideje alatt ott legyen a honvédséggel, melynek ott állomásozó 10-ik honvédgyalagezredbeli zászlóaljához az egri és sátoraljaujhelyi zászlóaljak szintén hétfőn délelőtt 11 órakor érkeztek Miskolcra. Az érkező honvédeket a pályaudvaron a honvédzenekarral együtt az ezred miskolci első zászlóaljának tisztikara és az ezred parancsnoksága várta s üdvözölte. A tíz napra tervezett összpontosítás alatt Miskolcon ezred és hadosztálygyakorlatok lesznek.

— **Családi ünnep.** A felvidék közszeretben álló Miska bácsija, Balázs Mihály, a szinai ékes szavú róm. kath. kántor és családja szép ünnepet ültek a múlt vasárnap, midőn is házasságuk 40-ik évfordulóját és Béla fiuk ügyvédi irodájának megnyitását érték meg. Az ősz házaspárt idősebb fők, Balázs Tibor plebános üdvözölte első sorban, majd az egész felvidék intelligenciájának nagy száma képviselője, kiket a jubiláló házaspár igaz magyar vendégszeretettel látott el.

— **A terebesi cukorgyár ügye.** Hitelesnek tartott forrás után jóhiszeműleg mi is közzöltük lapunk multi számában, hogy a tóketerebesi cukorgyár már az építésgé jutott. Eme hírnökre vonatkozólag egy másik forrásból, melynek hitelességében szintén nincs okunk kételkedni, a következő értesítést vettük: „Nem tudjuk mi sugallta e valóságának meg nem felelő híresztelést, mert a terebesi cukorgyár még mindig ott van, ahol volt, a kezdetnek kezdetén. Még ott sem. Csak volt. Bizony csak volt, mert most már csak egyesek képzeletében él, kiknek a népjólét szívükön fekszik. Mert nálunk a közérdeku ügyet mindig agyonüti a tulzott egoizmus és sokak nemtörődömsége. Ennyit az igazság kedvéért. Sajnos, hogy mi még mi-íg ott vagyunk, hogy

akik a jó ügyért annyit fáradoznak, mégis leküzdhetetlen akadályokkal kerülnek szembe. Szóval a terebesi cukorgyár ügye holt pontra jutott.“ Csak azt nem értjük, mi lehet az oka annak, hogy egyik tudósítónk így, a másik amugy látja a dolgot.

— **A hat jeles.** Jó fogása akadt az ujhelyi rendőrségnek a múlt hó 28-án. Bizalmas értesítés utján tudomást szerzett arról, hogy egy öt tagból álló betörőbanda jött Ujhelybe és itt kívánja viharezett tapasztalatait értékesíteni. Rövid nyomozás után Kaszárda rendőrmester és Mattanovics tollnokhelyettes a Ronyva mentén rajtuk is ütött és az illusztris társaság egy-kettőre tető alá is került. A banda tagjait: Schramek Brunó, Nagy Gyula, Hunyadi József, Zombor János és Jablonszky Ferenc rovottmultu csavargókat a rendőrség illetékesi helyeikre toloncoltatta. — A hatodik jeles Kovács János névre hallgat és ez esztendő januárjában került ki az ujhelyi törvényszék fogházából, ahol betörésért 1 és fél évi börtönbüntetést ült legutóbb. Hétfőn fogta el a rendőrség és idáig 5 ujjabb betörést már be is ismert. A nyomozat folyik.

— **Az orsz. földadó bizottság.** Az új földadó kataszter legfőbb felülvizsgálatára illetékes országos bizottság küldöttsége most utazza be vidékünket, hogy ahol új osztályozás történt, végleg megállapítsa a kataszteri osztályt. A küldöttség tagjai Putnoki Mór és Csemez István országgy. képviselők, Förster Lajos kir. tanácsos és az illetékes vármegyei elnök. A küldöttség az orsz. bizottságnak tesz jelentést működéséről.

— **Panaszkodnak a kivándorlók.** A fumei rendőrség kivándorlási ügyosztálya a belügyi államtitkár utasítása alapján a kivándorlókat egyenként megkérdezi, hogy utlevelükért nem fizettek-e külön díjat a községi jegyzőknek vagy más közigazgatási tisztviselőknek. A rendőrségi beavatkozás a fumei lapok értesülése szerint feltűntet keltő eredménnyel végződött. Beigazolást nyert ugyanis, hogy a jegyzők tekintélye része kisebb-nagyobb összegeket követel az utlevél kiállításáért. Eddig ugyanis a rendőrség mintegy kétszáz jegyzőkönyvet vett fel, melyekben a kivándorlók azt jelentik ki, hogy illetékes jegyzők hat koronáért husz koronáig terjedő külön munkadíjat számítottak az utlevél kiállításáért, noha ezért csak egy korona bélyegilleték jár. — Ujabbban — a Fiumében megjelenő „Tengerpart“ értesülése szerint a rendőrségen ismét tíz kivándorló emelt panaszt. A jegyzőkönyvek szerint Eliás János borsodszendrői tiz, Mayernik Mária gömörannafalvai tiz, Farkas Erzsébet szatmárgyárteleki tizenegy, Guglik Anna ungnagyruclaskai nyolc, Bereczki Karolin szatmárgyárteleki tizenhat, Patocsnik Zsuzsa gömörannafalvai nyolc, Berta Erzsébet királyhelmeci nyolc, Feteán Viszarin kiskükülmegyei somsi kilenc és végül Mór Rozália dobroni illetékes kivándorló tizenkét koronát fizetett az illetékes községi jegyzőknek az amerikai utlevél kiállításáért. A rendőrség, a jegyzőkönyveket a kormányzóság utján felterjeszti a belügyminiszteriumhoz.

— **Ezüst menyegző.** Lengyel Sámuel homonnai izr. elemi iskolai igazgató és neje a múlt héten ünnepelték házasságuk 25-ik évfordulóját. Az egész felvidéken általános tiszteletben álló házaspárt a társadalom minden osztályából elhalmozták jókívánatokkal.

— **A nagymihályi állomás világitása.** Régi anomália szűnt meg augusztus elsejével a nagymihályi vasuti állomáson. Pislogó petroleum lámpák helyét 100 drb. izzó és 4 nagy ivilámpa foglalta el a forgalmas állomáson s a kifogástalan világitás bizonyára meggátolja a szerencsétlenségeket is.

— **Táncvizsga.** Révész Imre táncmester vasárnap nagyszerű táncvizsgával fejezte be az ezidei nyári táncanfolyamot. Tarka, szindus képet mutatott a Nyul-kertben a vasárnap délután és a kacagó, jókedvű gyereksereg pompás bizonyágát adta annak, hogy avatott vezetés mellett tanult bele a tánc művészetébe. Az ezeidei táncanfolyam csak öregbíti a Révész Imre jóhírét és megfelelt annak a várakozásnak, melylyel a szülők fogadják évről évre a Révész megérkezését. Nagy s diszes közönség jött össze a vasárnapi táncvizsgán és ez a közönség méltán megkövetelhetette, hogy kiszolgálásról, ételekről és italokról gondoskodva legyen és ne négy szál vályogvető cigány gyötörje meg a muzsikájával a publikumot.

— **Lakás 3 szoba és lehetőleg 2 lóra való istállóbol álló, azonnali bérletre kerestetik.**

Menyasszonyi kelengyék
beszerzésére ajánljuk Schön Sándor és Barna D. előnyösen ismert céget.

Sokan vannak kiket a Szegő Sándor cég hirdetése érdekel. Tessék elolvasni!

NYILT TÉR.)*
Dr. HALÁSZ
féle
„SANITOL“
száj- és fogápoló szerek.

Minden eddig létezőnél tökéletesebb és megbízhatóbb szerek, melyek a legújabb megállapított tudományos és klinikai vizsgálatok alapján egyedül sikeres és helyesnek talált alapelvek szerint készülnek. Használati utasítás szerint eljárva, a fogakat megvédik a romlásától. Végtelen kellemes szájíz. Ideálisan tisztá száj és fogak.

Megfizethetetlen előnyük, hogy rendszeres használat mellett megvéd a heveny fertőző betegségektől (vörheny, kanyaró, torokgyík stb.) és azért gyermekek részére már ez okból is különösen alkalmas a használatuk. Ideális szép és jó fogaké. — Kaphatók használati utasítással:
Krabéczy Kálmán gyógyszer és illatszertüzetében Saujhely.
Nagy üveg szájviz 2 kor., kis üveg 1 kor. 20 fillér. Fogpor 1 korona. Fogkefe 1 korona 40 fillér.

Zemplén-Ladmóci Mész- és Agyagipar Részvénytársaság Sátoraljaujhely.
Ajánljuk a t. építő, építész és mészkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kömentes
I. rendű darabos meszet, mely kiadás voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmúlja.
Levélbeli megkeresésre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.
Zemplén-Ladmóci Mész- és Agyagipar Részvénytársaság.
Sürgőhycsim: Mészársaság Saujhely.
Telefon szám: 32.

* E rovat alatt közlöttékért nem vállal felelősséget a Szerk.
Felelős szerkesztő: **Dr. Adriányi Béla.**
Főmunkatárs: **Majtényi Géza.**
Helyettes szerkesztő: **Roboz Hugó,**
Laptulajdonos: **Ehler Gyula.**

A nyár legnagyobb alkalmi vásárja

SZEGŐ SÁNDOR sátoraljaujhelyi cég az ez idénről visszamaradt összes nyári ujdonságait még eddig nem létezett olcsó árban árusítja el.

Batiszt bluzok 1-90, 2-45 és 3-10 kr.
Csipke Bluzok 3-80, 4-75 és 6-20 „
Vászon aljak 5-25 7-20 és 8-50 „
Lüszter aljak 5-50 6-75 és 9-20 „

Chantung ruhák 10-25, 12-50 és 15-50 kr.
Vászon kosztümök 9-50, 11-20 és 14-80 „
Pongyolák 3-80, 4-75 és 5-50 „
Gyermek ruhák 1-20, 2-15 és 3-60 „

Lüszterkabátok 6-50, 7-25 és 9-50 kr. **Selyem kabátok** 12-50, 14-80 és 17-50 kr.
Angol raglánok 7-50, 9- és 12-50 kr. **Napernyők** 2-80, 3-75 és 4-40 kr.

Füzővédők (batiszt mellénykék) —48 és —75 kr.

Pályázati hirdetmény.

A mezőzombori ref. egyház teljesen újonnan épít templomot; a mikor is az építkezésnél előforduló összes munkálatokra versenytárgyalási pályázatot hirdet.

A pályázaton résztvenni óhajtok a tervezetet, költségvetést a ref. lelkészi hivatalban bármikor megtekinthetik; az ajánlatok a mezőzombori ref. lelkészhez 1910. évi augusztus hó 22-én délelőtt 10 óráig adandók be, a mikor a zárt ajánlatok felbontatnak s a versenytárgyalás kezdetét veszi.

Az ajánlattevő köteles az építkezés összegének megfelelően 1400, azaz egyezernégyszáz koronát — készpénzben, vagy bármely elfogadható biztosítékban — mellékelni.

Mezőzomboron, 1910. augusztus hó 2-án.

fi mezőzombori ref. egyház.

Hirdetmény

Ghyezy József ur dargói erdejében műszakilag felvett faanyag eladására.

Eladás tárgyát képezi a „Czepla-Uboec“ nevű erdő részben mintegy 8 kat. hold területen a kitermelésre alkalmas összes faanyag, melynek becsértéke 13675 kor. 98 fillér.

A „Pustyanka“ nevű erdő részben csupán a folyó számmal ellátott 270 darab öreg tölgyfa, melynek értéke 9311 kor. 42 fillér.

Az eladási és kihasználási részletes feltételek Bacskón Podhányi József erdővédnél megtudhatók, a kitermelésre szánt területek határait Dargón ugyanaz mutatja meg.

Ajánlat mind a két terület eladásra szánt faanyagára együttesen, vagy külön-külön is tehető, de az ajánlatban kijelentendő, hogy az ajánlattevő az eladási részletes feltételeket is ismeri és betartani késznek nyilatkozik.

Az ajánlatok Szabó György ügyvédhez Komáromba küldendők.

Eladó

110 szekér elsőrendű és kitűnő minőségű

széna és sarju.

Czím a kiadóhivatalban tudható meg.

BORHEGYI LITHIUMOS BORVIZ

kiváló nedvhajtó. Sziklából fakadó természetes gyógyásványviz.

Főraktár Sátoraljaujhelyben:

Vilkovszky és Tóth ezégnél.

Csődtömeg eladási hirdetmény.

Alulírt tömeggondnok közhírré teszi, hogy vb. Brűnn Vilmos homonnai csődtömegéhez tartozó, a csődleltár 1—280. tétele alatt összeirt 12461 koronára becsült férfi divat, cipő, bőrárúk és üzleti berendezés, a kir. törvényszék mint csődbíróság által jóváhagyott id. csődválasztmány határozata folytán írásbeli verseny útján eladás alá kerülnek.

Az ajánlatok tömeggondnok kezéhez 1246 kor. 10 fillér bántópenz letétele mellett legkésőbb 1910. évi augusztus hó 15 ig nyújtandók be; az áruraktár pedig a tömeggondnok közbenjötté mellett minden nap d. u. 5—5 óra között megtekinthető.

A beérkezett ajánlatok felett a választmány 1910. augusztus hó 20-án d. u. 3 órakor tartandó ülésén fog határozni, fentartván magának a jogot, hogy a legelőnyösebb ajánlatot is visszautasíthatja.

Az, akinek ajánlatát a választmány elfogadja, köteles a vételárát a vételi illetékekkel együtt bántópenzének különbeni elvesztésének terhe mellett tömeggondnok kezéhez 24 óra alatt lefizetni.

A választmány a csődleltárban előforduló áruk mennyisége és minőségéért semmi irányban szavatosságot nem vállal.

Homonna, 1910. évi július 31-én.

Dr. Kelemen Ármin,
ügyvéd, tömeggondnok.



Poralakban előállított limonádé.

Egy adag 6 fillér. — Touristadoboz 12 adaggal, zsebben kényelmesen hordható alakban 80 fillér.

Kirándulásokon, sport-tourákon, hadgyakorlatokon kitűnő szolgálatot tesz. Bármely vízben oldva kitűnő limonádét ad.

Készíti: **KERTÉSZ ERNŐ** gyógyszerész kristály limonádé gyára Szabadkán. Kapható mindenütt.

Kedde előtt utolsó képviselőülés csak való, hogy rendház

Vége zási idős volt a ren lamháztart des katon tositásáról öt hét ala tett ennek Romániáva viszonyunk sürgős tör szavazott.

Ez a gősebb tee nem alkalmament szí sége, hivat felől vélem igazában a Mindazonál a közvélem zolva látja melylyel a kon az orsz vezetését kezeibe ad nak jelét, kában felt való törek a jobbérze mindörökre zavargások minden ir derbe kert zetesebb egy egész társadalmi ténik. A legnagyobb merte a po hozási res elsősorban gíteni. En jogos vol elismerte, szenvedély vitától el komoly al elé. Ezt kintetet merni az pedig a kedő Ko az ellenzé nak olyan kizárólag latából kö sokon sze